

Enlightening
your vision.



Technické služby Zlín, s.r.o.		
došlo dne:	17 -10- 2017	
č.j.	4627	Počet listů, příloh
originál:	keď.	kopie:

Technické služby Zlín, s.r.o.
Záhumení V 321
76302 Zlín - Louky

V Prešove, 12.10.2017

VEC: **Plná moc**

V prílohe Vám posielame splnomocnenie na p. Štupáka ku Kúpnej zmluve na vianočné motívy.

S pozdravom,

Prílohy:

1. Plnomocenstvo



MK ILLUMINATION s.r.o.
Solivarská 1/a, 080 01 Prešov
IČO: 45 501 246
IČ DPH: SK 2023023519
www.mk-illumination.sk

Zuzana Kolárová
Ing. Zuzana Kolárová
Sales & accounting dpt.

mobil: +421 917 474 311

e-mail: z.kolarova@mk-illumination.sk

MK Illumination s.r.o. | Solivarská 1/a | Prešov, Slovenská republika

I: +421(0)51749 57 80 | F: +421(0)51776 31 28 | E: info@mk-illumination.sk | www.mk-illumination.sk

IČO: 45501246 | IČ DPH: SK2023023519

Iadrn Banka, Košická 6, Prešov, 080 01 Prešov, Slovenská republika

Číslo účtu: 2020030310/1100

IBAN: SK49 1100 0000 0029 2983 6316



PLNOMOCENSTVO

Splnomocniteľ:

MK ILLUMINATION, s.r.o.

Solivarská 1, 080 01 Prešov

IČO: 45 501 246

spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov

oddiel: Sro, vložka č. 22904/P

konajúca konateľom: Klaus Mark

splnomocňujem

splnomocnenca:

Peter ŠTUPÁK

nar. 20.10.1977

rod. číslo: 771020/9210

trvalý pobyt: Kalinčiakova 15, 080 06 Ľubotice

- na zastupovanie spoločnosti pred súdmi, prokuratúrou a inými orgánmi štátnej a verejnej správy vrátane zdravotných poisťovní, Sociálnej poisťovne a daňových úradov
- na zastupovanie spoločnosti pred orgánmi samosprávy
- na zastupovanie spoločnosti voči peňažným ústavom, poisťovňami a poštovým podnikom
- na zastupovanie spoločnosti voči všetkým obchodným partnerom a zamestnancom

a v rámci toho je oprávnený robiť všetky právne úkony, dojednávať a podpisovať listiny a zmluvy súvisiace s obchodnou činnosťou spoločnosti, ako aj zmluvy a dohody v pracovnoprávnej oblasti, zaväzovať spoločnosť, robiť podania, podávať vysvetlenia, robiť vyhlásenia, nakladať s finančnými prostriedkami spoločnosti, s výnimkou uzatvárania zmlúv o kúpe a predaji nehnuteľností, prijímať doručované písomnosti, podávať návrhy a žiadosti, podávať opravné prostriedky alebo námietky a vzdávať sa ich, vymáhať nároky, plnenie nárokov prijímať a ich plnenie potvrdzoval.

INNSBRUCK 02. OKT. 2017

V, dňa.....

MK ILLUMINATION, s.r.o.

zast. Klaus Mark

Plnomocnenstvo prijímam

V PREŠOVE, dňa 2.10.2017

Peter ŠTUPÁK

POWER OF ATTORNEY

Principal:

MK ILLUMINATION, s.r.o.

Solivarská 1, 080 01 Prešov

ID: 45 501 246

company registered in the Commercial Register of the Prešov District Court

section: Sro, Insert No. 22904/P

acting managing director: Klaus Mark

empowers

representative:

Peter ŠTUPÁK

born 20.10.1977

ID No.: 771020/9210

permanent residence: Kalinčiaková 15, 080 06 Eubotice

- to represent the company before the courts, at the public prosecutor's office and other state and public administration authorities, including health insurance companies, Social Insurance and tax authorities
- to represent the company before the self-government authorities
- to represent the company in relation to financial institutions, insurance companies and postal business
- to represent the company against all business partners and employees

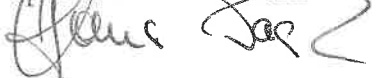
and within this he is authorized to perform all legal acts, negotiate and sign documents as well as contracts relating to the company's business activities, as well as contracts and agreements in the area of labor legislation, binding the company, making submissions, giving explanations, making statements, managing company funds, except concluding contracts for the purchase and sale of real estate, accepting delivered documents, lodging proposals and applications, lodging appeals or objections and rendering them, enforcing demands, fully accepting demands and confirming their fulfillment.

INNSBRUCK 02. OKT. 2017

In, on.....

MK ILLUMINATION, s.r.o.

Representative Klaus Mark



Power of Attorney Conferred

In, on.....

Peter ŠTUPÁK

Beurk.Reg.Zl. 1407/2017

Ich beurkunde die Echtheit der Unterschrift des Herrn **Klaus Mark**, geboren am vierten Dezember neunzehnhundertneunundsechzig (04.12.1969), Kaufmann, A-6116 Weer, Rinderweg 11e, als Geschäftsführer der „**MK ILLUMINATION, s.r.o**“ mit dem Sitz in 08001 Presov, Solivarska 1. -----
Innsbruck, am zweiten Oktober zweitausendsiebzehn (02.10.2017). -----

Gebühr in Höhe von EUR 14,30 entrichtet
Dr. Erwin Fischer, öff. Notar, Innsbruck



KL
ÖFFENTLICHER NOTAR

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: **REPUBLIK ÖSTERREICH**
Country:
- Diese öffentliche Urkunde / This public document
2. ist unterzeichnet von **Dr. Erwin Fischer**
has been signed by
3. in seiner Eigenschaft als **öffentlicher Notar in Innsbruck**
acting in the capacity of
4. Ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der) Notars **Dr. Fischer**
bears the seal / stamp of
Bestätigt / Certified
5. in Innsbruck
at
6. am **03.10.17**
the
7. durch / by
Präsidium des Landesgerichtes
8. unter Zl. **1 Jv 4281-25/17w**
9. Siegel/Stempel
seal / stamp
10. Unterschrift:
Signature
AAss. Aldina Gigovic



Aldina Gigovic

Gerichtsgebühr in Höhe von
EUR 14,40 wurde entrichtet.

Poradové číslo v osvedčovacej knihe: 1407/2017

Týmto osvedčujem pravosť podpisu pána **Klaus(a) Mark(a)**, narodeného dňa štvrtého decembra tisícdeväťstošesťdesiatdeväť (04.12.1969), obchodníka, A-6116 Weer, Rinderweg 11e, ako konateľa spoločnosti „**MK ILLUMINATION, s.r.o.**“ so sídlom v 080 01 Prešov, Solivarská 1.-----
Innsbruck, dňa druhého októbra dvetisícosemnaásť (02.10.2017).-----

Poplatok vo výške 14,30 EUR uhradený.
Dr. Erwin Fischer, verejný notár, Innsbruck



(nečitateľný podpis)
verejný notár

(Okrúhla pečiatka so štátnym znakom Rakúska):
Dr. Erwin Fischer, verejný notár, Innsbruck, Tirolsko

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Krajina: Rakúska republika
Táto verejná listina
1. je podpísaná
Dr. Erwin(om) Fischer(om)
2. ktorý vykonáva funkciu
verejného notára v Innsbrucku
4. je opatrená pečiatkou/úradnou pečatou
notára Dr. Fischer(a)

Potvrdené

- | | |
|-----------------------------|--|
| 5. v Innsbrucku | 6. dňa 03.10.17 |
| 7. prezidiom Krajského súdu | 8. pod č. 1 Jv 4281-25/17w |
| 9. odťahok pečiatky: | 10. Podpis
(nečitateľný podpis)
AAss. Aldina Gigovic |



(Okrúhla pečiatka so znakom,
text nečitateľný)

Poplatok vo výške 14,40 EUR uhradený.

Prekladateľská doložka

Preklad som vypracovala ako prekladateľka, zapísaná v zozname znalcov, tmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, v odbore jazyk nemecký. Evidenčné číslo prekladateľa: 970 010

Preklad je v denníku zapísaný pod číslom 2044 ' 2017

Preklad súhlasí s prekladanou listinou

Prešov, dňa

10 -10- 2017


Podpis prekladateľa


Beglaubigungsvermerk

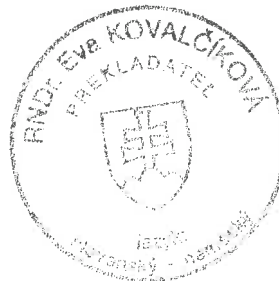
Die Übersetzung habe ich als Übersetzerin, eingetragen in der Liste der Sachverständigen, Dolmetscher und Übersetzer, geführt von dem Justizministerium der Slowakischen Republik, Fachbereich: deutsche Sprache, durchgeführt. Registriernummer des Übersetzers: 970 010

Die Übersetzung ist im Tagebuch des Übersetzers unter der Nr. / geführt.

Die Übereinstimmung des Schriftstücks mit vorstehender Urschrift wird hiermit beglaubigt.

Prešov, den


Unterschrift des Übersetzers



Osvedčujem, že táto listina doslovné súhlasí s predloženým 2
originálom (osvedčením odpisom), s ktorými sa z 5 strán.
Ide o odpis úplný (čistočný), na listine boli vykonané tieto zmeny,
doplnky:



12 OCT 2017

vykonaním (oproti) výnimácie notár
neosvedčuje právny súladnosť
uvádzaných v listine

Mgr. Daniel MINČIČ
notársky kandidát poverený notárom
JUDr. Viera Čopáková

